

GEMEINDE ALDEIN  
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO  
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del  
04/04/2023

Uhr Ore  
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

**Anwesend:**

**Presenti:**

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
<b>Christoph MATZNELLER</b>		
<b>Patrick ABERHAM</b>		
<b>Dr.Ing. Andreas HEINZ</b>		
<b>Charlotte OBERBERGER</b>		
<b>Martin SCHMID</b>		

Seinen Beistand leistet der amtsführende Assiste il Segretaria comunale reggente,  
Gemeindesekretär,

**Stefan Raffener**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è  
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Christoph MATZNELLER**

in der Eigenschaft als *Bürgermeister* den Vorsitz nella sua qualità di *Sindaco* ne assume la  
und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D**

**O G G E T T O**

Ernennung des amtsführenden  
Gemeindesekretärs Stefan Raffener als einzigen  
Verfahrensverantwortlichen (EVV) der  
Ausschreibungen des Staatlichen  
Wiederaufbauplanes PNRR für die Digitalisierung  
der Gemeinden

Nomina del Segretario comunale reggente Stefan  
Raffener come Responsabile Unico del  
Procedimento (RUP) dei bandi PNRR per la  
digitalizzazione dei comuni

**Ernennung des amtsführenden Gemeindegemeinsekretärs Stefan Raffener als einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) der Ausschreibungen des Staatlichen Wiederaufbauplanes PNRR für die Digitalisierung der Gemeinden**

**Nomina del Segretario comunale reggente Stefan Raffener come Responsabile Unico del Procedimento (RUP) dei bandi PNRR per la digitalizzazione dei comuni**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE



**Finanziert von der Europäischen Union**  
NextGenerationEU



**Finanziato dall'Unione europea**  
NextGenerationEU

Vorausgeschickt, dass im Rahmen des Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) finanzielle Mittel für verschiedene Investitionen und Maßnahmen für die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltungen zur Verfügung gestellt werden;

Hervorgehoben, dass die Maßnahmen durch die Europäische Union, NextGenerationEU finanziert werden;

Hervorgehoben, dass die Gemeinde Aldein an folgenden Ausschreibungen teilgenommen hat:

Permesso che nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) sono stati messi a disposizione finanziamenti destinati a diversi investimenti e misure per la digitalizzazione della pubblica amministrazione;

Rilevato che le misure vengono finanziati dall'Unione Europea, NextGenerationEU;

Rilevato che il Comune di Aldino ha partecipato ai seguenti avvisi:

<b>Projekt Progetto</b>	<b>PNRR Kodex Codice PNRR</b>	<b>CUP- Kodex Codice CUP</b>
Migration der Gemeindedienste in die Cloud Abilitazione al Cloud per le PA Locali	M1C1-1.2	B71C22001770006
Nationale digitale Datenplattform Piattaforma Digitale Nazionale Dati	M1C1-1.3.1	B51F22008320006
Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten Esperienza del cittadino sui servizi pubblici	M1C1-1.4.1	B71F22003740006
Zahlung über PagoPA Adozione Piattaforma pagoPA Comuni	M1C1-1.4.3	B71F22004400006

Nach Einsichtnahme in die Dekrete über die Zuweisung der Beiträge und festgestellt, dass nun mit der Umsetzung der Investitionen begonnen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das GvD 50/2016 Art. 31, i.g.F., in das L.G. Nr. 16/2015 Art. 6, sowie in die ANAC-Richtlinie Nr. 3 bezüglich der Ernennung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV);

Festgestellt, dass Herr Stefan Raffener, amtsführender Gemeindegemeinsekretär, über die notwendige Erfahrung und Kompetenz verfügt und als Einziger Verfahrensverantwortlicher für die PNRR-Projekte ernannt werden soll;

Visti i decreti per l'assegnazione dei contributi ed accertato che l'attuazione degli investimenti potrà ora iniziare;

Visto il D.Lgs. 50/2016, art. 31 n.,t.v., la L.P. n. 16/2015 art. 6, nonché la linea guida ANAC n. 3 riguardante la nomina del Responsabile Unico di Procedimento (RUP);

Accertato ch il sig. Stefan Raffener, segretario comunale reggente, è in possesso dell'esperienza e della competenza necessarie dev'essere nominato come Responsabile Unico di Procedimento per i progetti PNRR;

Hervorgehoben, dass der Gemeindesekretär mit der gegenständlichen Ernennung in keinem Interessenskonflikt steht und mit der Ernennung einverstanden ist;

Nach Übereinkunft, den amtsführenden Gemeindesekretär, Herrn Stefan Raffener, zum Einzigem Verfahrensverantwortlichen (EVV) im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen für die obgenannten Maßnahmen zu ernennen;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit mit der Umsetzung der Investitionen baldmöglichst begonnen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten /qEUCp0/lpOhldHOKiMXOLr0vEnBAoNWEI 2lmIXSNHE= vom 04/04/2023;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten B1XJRISKFOBuXP/PvyivTwrV4zshii7vav3Igj sdwyg= vom 04/04/2023;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Rilevato che il Segretario Comunale non si trova in una situazione di conflitto d'interessi con la presente nomina e che è d'accordo con la presente nomina;

Convenuto di nominare il segretario comunale reggente, sig. Stefan Raffener, quale Responsabile Unico di Procedimento (RUP) ai sensi delle disposizioni di legge per le misure di cui sopra;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa provvedere subito all'attuazione degli investimenti;

Visto il parere tecnico favorevole /qEUCp0/lpOhldHOKiMXOLr0vEnBAoNWEI 2lmIXSNHE= del 04/04/2023;

Visto il parere contabile favorevole B1XJRISKFOBuXP/PvyivTwrV4zshii7vav3Igj sdwyg= del 04/04/2023;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2023 -2025;

Visto il bilancio di previsione 2023 -2025 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2023 – 2025;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

## b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

- aus den in den Prämissen genannten Gründen, den amtsführenden Gemeindesekretär, Herrn Stefan Raffener als einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) für die Verfahren des nationalen Wiederaufbauplanes PNRR für die Digitalisierung der Gemeinden zu ernennen;

## d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

- per i motivi citati in permessa, di nominare il Segretario Comunale reggente Stefan Raffener come Responsabile Unico di Procedimento (RUP) per i seguenti opere PNRR per la digitalizzazione dei comuni;

<b>Projekt Progetto</b>	<b>PNRR Kodex Codice PNRR</b>	<b>CUP- Kodex Codice CUP</b>
Migration der Gemeindedienste in die Cloud Abilitazione al Cloud per le PA Locali	M1C1-1.2	B71C22001770006
Nationale digitale Datenplattform Piattaforma Digitale Nazionale Dati	M1C1-1.3.1	B51F22008320006
Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten Esperienza del cittadino sui servizi pubblici	M1C1-1.4.1	B71F22003740006

Zahlung über PagoPA Addizione Piattaforma pagoPA Comuni	M1C1-1.4.3	B71F22004400006
--	------------	-----------------

- |  |   |
|--|---|
| <p>2. es wird zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bzw. Einnahme bewirkt, so dass keine Anlastung bzw. Feststellung im Haushalt notwendig ist;</p> <p>3. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären;</p> <p>4. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.</p> | <p>2. di prendere atto che dalla presente delibera non è necessaria nessuna imputazione risp. nessun accertamento in bilancio;</p> <p>3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;</p> <p>4. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.</p> |
|--|---|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

VORSITZENDER -  
**Christoph MATZNELLER**

---

Letto, confermato e sottoscritto.

DER AMTSFÜHRENDE GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO  
COMUNALE REGGENTE  
**Stefan RAFFEINER**

---

---

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*